



AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Beschluss Nr./N. Delibera: 0309/2024. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 00DB5FC8 - Eros Magnago, 00C4689D

Beschluss der Landesregierung

Deliberazione della Giunta Provinciale

Nr. 308
Sitzung vom 23/04/2024 Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Arno Kompatscher
Rosmarie Pamer
Marco Galateo
Daniel Alfreider
Philipp Achammer
Magdalena Amhof
Christian Bianchi
Peter Brunner
Ulli Mair
Hubert Messner
Luis Walcher

Generalsekretär

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Entwurf des Nationalparkplans und der
Nationalparkordnung Stilfserjoch -
Übermittlung an das Ministerium für Umwelt
und Energiesicherheit (Einleitung des
Verfahrens mit Beschluss der
Landesregierung Nr. 522/2022)

Oggetto:

Proposta del Piano e del Regolamento del
Parco Nazionale dello Stelvio - trasmissione
al Ministero dell'Ambiente e della Sicurezza
Energetica (Avvio del procedimento con
deliberazione della Giunta provinciale n.
522/2022)

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

28.8

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.



Beschluss Nr./N. Dellibera: 0208/2024. Digital untermzeichnet / Firmato digitalmente: Anno Kompatscher, 00D55FC8 - Eros Mignago, 00C4559D

Die Landesregierung schickt Folgendes voraus:

Mit Beschluss der Landesregierung Nr. 522 vom 26. Juli 2022 wurde die Einleitung des Verfahrens für die Genehmigung des Nationalparkplans und der Nationalparkordnung Stifserjoch – erste Beschlussfassung beschlossen und das Verfahren der strategischen Umweltprüfung gestartet.

Bei der Ausarbeitung des Entwurfs des Nationalparkplans und der Nationalparkordnung wurde den Besonderheiten des im Südtiroler Landesgebiet liegenden Teils des Nationalparks Stifserjoch Rechnung getragen, insbesondere dem Umstand, dass viele Menschen (2.826 im Jahr 2011) heute im Parkgebiet leben. Zudem wurde die Lage von etwa 200 Höfen außerhalb der Siedlungsgebiete berücksichtigt, sowie die Tatsache, dass der Südtiroler Teil des Nationalparks im Gegensatz zu den anderen Teilen des Nationalparks auf 700 Metern startet.

Der von der Landesregierung beschlossene Entwurf des Nationalparkplans und der Nationalparkordnung sowie des Umweltberichts wurde ab 27. August 2022 für die gesetzlich vorgesehene Dauer von 30 aufeinander folgenden Tagen, im Sinne des Artikels 50 des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, sowie für die gesetzlich vorgesehene Dauer von 60 aufeinander folgenden Tagen, im Sinne des Artikels 11 des Landesgesetzes vom 13. Oktober 2017, Nr. 17, veröffentlicht. Während des genannten Veröffentlichungszeitraums konnte jeder in die Unterlagen Einsicht nehmen und bei den Gemeinden oder bei der Landesregierung Anmerkungen und Vorschläge zur Verbesserung des Nationalparkplans und der Nationalparkordnung einreichen.

Innerhalb der Ausschlussfrist von 60 Tagen ab dem ersten Tag der Veröffentlichung konnten die gebietsmäßig betroffenen Gemeinden ihre begründete Stellungnahme zum Entwurf des Nationalparkplans und der Nationalparkordnung abgeben, wobei auf die eingebrachten Anmerkungen und Vorschläge Bezug genommen wurde.

Während des Veröffentlichungszeitraums wurden 274 Anmerkungen von Gemeinden, Bürger/Bürgerinnen und Fachverbänden eingebracht.

La Giunta provinciale premette e considera quanto segue:

Con deliberazione della Giunta provinciale n. 522 del 26 luglio 2022 è stato deliberato l'avvio del procedimento per l'approvazione del Piano e del Regolamento del Parco Nazionale dello Stelvio – adozione, ed è stata avviata la procedura della Valutazione ambientale strategica.

Nell'elaborazione della proposta del Piano e del Regolamento del Parco Nazionale si è tenuto conto delle caratteristiche della porzione altoatesina del Parco Nazionale, in particolare della circostanza che oggi molte persone vivono nel territorio del Parco (2.826 nell'anno 2011). È stata inoltre considerata la situazione di circa 200 masi situati al di fuori delle aree insediabili, nonché il fatto che il settore altoatesino del Parco Nazionale, a differenza degli altri settori, inizia da un'altitudine di 700 m s.l.m.

La proposta del Piano e del Regolamento del Parco Nazionale nonché del rapporto ambientale, adottata dalla Giunta provinciale, è stata pubblicata dal 27 agosto 2022 per il periodo di 30 giorni consecutivi previsto dall'articolo 50 della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9, nonché per il periodo di 60 giorni consecutivi previsto dall'articolo 11 della legge provinciale 13 ottobre 2017, n. 17. Durante il periodo di pubblicazione indicato chiunque poteva prendere visione della documentazione e presentare osservazioni e proposte volte al miglioramento del Piano e del Regolamento del Parco Nazionale ai Comuni o alla Giunta provinciale.

Entro il termine perentorio di 60 giorni dalla data di pubblicazione, i Comuni territorialmente interessati potevano esprimere il loro parere motivato sulla proposta del Piano e del Regolamento del Parco Nazionale, tenendo conto delle osservazioni e proposte ricevute.

Nel periodo di pubblicazione sono state presentate 274 osservazioni da parte di Comuni, cittadini/e e associazioni di categoria.



Mit Schreiben vom 1. Dezember 2022 Prot. Nr. 973611 betreffend die Erstellung und Genehmigung der Nationalparkordnung und des Nationalparkplans Stifserjoch wurde dem Ministerium für Umwelt und Energiesicherheit der Link zum Beschluss der Landesregierung Nr. 522 vom 26. Juli 2022 - Einleitung des Verfahrens für die Genehmigung des Nationalparkplans und der Nationalparkordnung Stifserjoch – erste Beschlussfassung übermittelt, um die Dokumente des Beschlusses zur Verfügung zu stellen.

Am 25. Oktober 2023 hat der Umweltbeirat gemäß Landesgesetz vom 13. Oktober 2017, Nr. 17 sein positives Gutachten zum Entwurf des Nationalparkplans mit einigen Bedingungen, abgegeben.

Die Landeskommission für Raum und Landschaft (in der Folge als Kommission bezeichnet) hat in der Sitzung Nr. 23 vom 21. Dezember 2023 den Entwurf des Nationalparkplans und der Nationalparkordnung mit den eingegangenen Anmerkungen und Vorschlägen überprüft und diesen unter Berücksichtigung des Gutachtens des Umweltbeirats positiv begutachtet. Insbesondere hat die Kommission einige Anmerkungen zum Teil angenommen und die Bedingungen des Umweltbeirats bewertet. Alle daher vorgeschlagenen Änderungen wurden positiv bewertet und sind im Protokoll der Kommission aufgelistet.

Am 20. Dezember 2023 wurde der Vorsitzenden des Koordinierungs- und Lenkungsomitee von der Region Lombardei mitgeteilt, dass keine Einwände in Bezug auf eine getrennte Genehmigung des Nationalparkplans vorliegen (Prot. Nr. 995039 vom 20. Dezember 2023). Diese Mitteilung wurde an das Ministerium weitergeleitet (Prot. Nr. 1000404 vom 21. Dezember 2023).

Am 11. Januar 2024 hat der Führungsausschuss Nationalpark Stifserjoch (in der Folge als Führungsausschuss bezeichnet) gemäß Artikel 6 des Landesgesetzes vom 16. März 2018, Nr. 4 sein positives Gutachten zum Entwurf des Nationalparkplans und der Nationalparkordnung, mit einigen Bedingungen, abgegeben.

Die Landesregierung teilt die positiven Gutachten des Umweltbeirats, der Kommission und des Führungsausschusses

Con lettera prot. n. 973611 del 1° dicembre 2022 relativa al "Procedimento per la redazione e approvazione del Regolamento e del Piano del Parco Nazionale dello Stelvio", è stato trasmesso al Ministero dell'Ambiente e della Sicurezza Energetica il link alla deliberazione della Giunta provinciale n. 522 del 26 luglio 2022 - Awio del procedimento per l'approvazione del Piano e del Regolamento del Parco Nazionale dello Stelvio – adozione, al fine di rendere disponibili i documenti della deliberazione.

Il 25 ottobre 2023 il Comitato ambientale ha espresso, ai sensi della legge provinciale 13 ottobre 2017, n. 17, il suo parere favorevole sulla proposta del Piano del Parco Nazionale con alcune condizioni.

La Commissione provinciale per il territorio e per il paesaggio (di seguito denominata Commissione) nella seduta n. 23 del 21 dicembre 2023 ha esaminato la proposta del Piano e del Regolamento del Parco Nazionale con le osservazioni e proposte pervenute e, tenuto conto del parere del Comitato ambientale, ha espresso parere favorevole. In particolare la Commissione ha in parte accolto alcune osservazioni e ha valutato le condizioni poste dal Comitato ambientale. Tutte le modifiche così proposte sono state valutate positivamente e sono elencate nel verbale della Commissione.

Il 20 dicembre 2023 la Regione Lombardia ha comunicato alla Presidente del Comitato di coordinamento e di indirizzo il nulla osta all'approvazione disgiunta del Piano del Parco (prot. n. 995039 del 20 dicembre 2023). La comunicazione è stata trasmessa al Ministero (prot. n. 1000404 del 21 dicembre 2023).

In data 11 gennaio 2024 il Comitato di gestione Parco Nazionale dello Stelvio (di seguito denominato Comitato di gestione) ha espresso, in base all'articolo 6 della legge provinciale 16 marzo 2018, n. 4, il suo parere favorevole sulla proposta del Piano e del Regolamento del Parco Nazionale con alcune condizioni.

La Giunta provinciale condivide i pareri favorevoli del Comitato ambientale, della Commissione e del Comitato di gestione ed



und befürwortet den abgeänderten Entwurf des Nationalparkplans und der Nationalparkordnung.

Es wird festgehalten, dass nachfolgende Projektideen von der Landesregierung als bedeutsam erachtet werden und dass sie, falls notwendig, im Zuge des Genehmigungsverfahrens des Nationalparkplans mit den zuständigen staatlichen Stellen besprochen werden:

- das Hotel Paradiso, eine im Jahr 1932 von Architekt Giò Ponti entworfene Hotelstruktur, soll einer neuen Nutzung zugeführt werden;

- für eine langfristige Versorgungssicherheit und Erreichung der Klimaziele müssen im Zusammenhang mit erneuerbaren Energien neue und innovative Wege gefunden werden: eine angedachte Möglichkeit besteht in der Errichtung von Pumpspeicherwerken;

- die Bewirtschaftung unserer Almen ist neben wirtschaftlichen Aspekten ein wichtiges Kulturgut; zu diesem Zweck soll die sanfte Erschließung der Rifair-Alm ihren Fortbestand sichern und somit aufwerten;

- die Obere Laaser Alm als Etappenziel des „Marmorrundweges“ soll durch ihre Doppelfunktion als Alm- und Schutzhütte den „Marmorrundweg“ aufwerten;

- das früher als Kantine genutzte Gebäude des Gölflaner Marmorbruchs (sog. „Alte Mensa“) ist ein historisches, kulturelles, architektonisches und landschaftliches Erbe und soll im Rahmen des „Marmorrundweges“ öffentlich zugänglich gemacht und aufgewertet werden;

- zur längerfristigen wirtschaftlichen Absicherung des Skigebietes am Stifserjoch wird in Zukunft die Errichtung eines Speicherbeckens zu deren Beschneigung notwendig sein;

Aufgrund der erfolgten Vorleistungen in der Vergangenheit soll das Projekt Ortler Ronda neu angedacht werden;

Auf Grund dieser Prämissen und nach Einsichtnahme:

- in das Gesetz vom 6. Dezember 1991, Nr. 394 (Legge quadro sulle aree protette);

- in das Dekret des Präsidenten der Republik

accetta la proposta modificata del Piano e del Regolamento del Parco Nazionale.

Si stabilisce che le seguenti idee progettuali, vengono considerate significative dalla Giunta provinciale e, se necessario, saranno discusse con i competenti organi statali a seguito della procedura di approvazione del Piano del Parco Nazionale.

- l'Hotel Paradiso, una struttura alberghiera progettata nel 1932 dall'architetto Giò Ponti, dovrebbe essere ricondotta a una nuova funzione;

- per una sicurezza di approvvigionamento energetico a lungo termine e per raggiungere gli obiettivi climatici, devono essere trovate nuove vie innovative nell'ambito delle energie rinnovabili: una possibilità consiste nella costruzione di impianti di pompaggio;

- la gestione delle nostre malghe è, oltre agli aspetti economici, un importante bene culturale: a tal scopo tramite uno sviluppo armonico della malga Rivaira si vuole assicurare la sua esistenza e quindi valorizzarla;

- la malga Lasa di Sopra quale tappa del "Sentiero circolare del marmo" dovrebbe, con la propria doppia funzione di malga e rifugio, valorizzare il medesimo "Sentiero circolare del marmo";

- l'edificio in passato utilizzato come mensa presso la cava di marmo di Covelano (cd. „Alte Mensa“) costituisce un'eredità storica, culturale, architettonica e paesaggistica e dovrebbe essere resa accessibile al pubblico nell'ambito del "Sentiero circolare del marmo" nonché valorizzata;

- per garantire una sicurezza economica a lungo termine della zona sciistica al Passo del Stelvio in futuro sarà necessaria la costruzione di un bacino di accumulo per l'innevamento;

In considerazione delle misure già intraprese in passato, il progetto Ortler Ronda dovrebbe essere ripensato;

Per i motivi di cui nelle premesse e presa visione:

- della legge 6 dicembre 1991, n. 394 (Legge quadro sulle aree protette);

- del decreto del Presidente della Repubblica



vom 7. Juli 2006 (Neuabgrenzung des Nationalparks Stifserjoch);

- in das Landesgesetz vom 12. Mai 2010, Nr. 6 (Naturschutzgesetz und andere Bestimmungen), insbesondere den Abschnitt IV desselben;

- in die am 11. Februar 2015 vom Ministerium für Umwelt und Landschafts- und Meeresschutz, der Region Lombardei und den autonomen Provinzen Bozen und Trient unterzeichnete Vereinbarung;

- in den Artikel 3 des Dekrets des Präsidenten der Republik vom 22. März 1974, Nr. 279 (Durchführungsbestimmungen zum Sonderstatut für die Region Trentino-Südtirol betreffend Mindestbewirtschaftungseinheiten, Jagd und Fischerei, Land- und Forstwirtschaft), geändert mit Legislativdekret vom 13. Jänner 2016, Nr. 14;

- in die vom Koordinierungs- und Lenkungsausschuss laut Artikel 3 des Dekrets des Präsidenten der Republik vom 22. März 1974, Nr. 279, in der Sitzung vom 19. Jänner 2017 genehmigten Leit- und Richtlinien;

- in das Landesgesetz vom 13. Oktober 2017, Nr. 17 (Umweltprüfung für Pläne, Programme und Projekte);

- in das Landesgesetz vom 16. März 2018, Nr. 4 (Nationalpark Stifserjoch);

- in das Landesgesetz vom 10. Juli 2018, Nr. 9 (Raum und Landschaft);

- in die europäische Fauna-Flora-Habitat-Richtlinie 92/43/EWG und die europäische Vogelschutzrichtlinie 2009/147/EG (79/409/EWG) und die entsprechenden Übernahmeakten in staatliches Recht;

- in den Beschluss der Landesregierung Nr. 69 vom 24. Jänner 2017 (Natura 2000: Umwandlung der „Gebiete gemeinschaftlicher Bedeutung“ (GGB) in „Besondere Schutzgebiete“ (BSG) im Nationalpark Stifser Joch. Endgültige Genehmigung);

- in das Dekret des Ministers für Umwelt und den Schutz des Territoriums und des Meeres vom 15. Mai 2017 (Ausweisung 5 besonderer Schutzgebiete (BSG) der alpinen geografischen Region auf dem Gebiet der Autonomen Provinz Bozen);

7 luglio 2006 (Nuova perimetrazione del Parco nazionale dello Stelvio);

- della legge provinciale 12 maggio 2010, n. 6 (Legge di tutela della natura e altre disposizioni), in particolare del capo IV della stessa;

- dell'intesa raggiunta in data 11 febbraio 2015 tra il Ministero dell'ambiente e della tutela del territorio e del mare, la Regione Lombardia e le Province autonome di Trento e Bolzano;

- dell'articolo 3 del decreto del Presidente della Repubblica 22 marzo 1974, n. 279 (Norme di attuazione dello statuto speciale per la Regione Trentino-Alto Adige in materia di minime unità culturali, caccia e pesca, agricoltura e foreste), come modificato con decreto legislativo 13 gennaio 2016, n. 14;

- delle linee guida e degli indirizzi del Comitato di coordinamento ed indirizzo, di cui all'articolo 3 del decreto del Presidente della Repubblica 22 marzo 1974, n. 279; approvate nella seduta del 19 gennaio 2017

- della legge provinciale 13 ottobre 2017, n. 17 (Valutazione ambientale per piani, programmi e progetti);

- della legge provinciale 16 marzo 2018, n. 4 (Parco Nazionale dello Stelvio);

- della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9 (Territorio e paesaggio);

- della direttiva europea Habitat 92/43/CEE e della direttiva europea Uccelli 2009/147/CE (79/409/CEE) e delle relative norme di recepimento nel diritto statale;

- della deliberazione della Giunta provinciale n. 69 del 24 gennaio 2017 (Natura 2000: Designazione dei "Siti di Importanza Comunitaria" (SIC) in "Zone Speciali di Conservazione" (ZSC) nel Parco nazionale dello Stelvio. Approvazione definitiva);

- del decreto del Ministro dell'ambiente e della tutela del territorio e del mare del 15 maggio 2017 (Designazione di 5 zone speciali di conservazione (ZSC) della regione biogeografica alpina insistenti nel territorio della Provincia autonoma di Bolzano);



- in den Beschluss der Landesregierung Nr. 1153 vom 28. Dezember 2021 (Anpassung der Dokumentation laut staatlichen Richtlinien für die Verträglichkeitsprüfung in den Natura-2000-Gebieten);

- in den Beschluss der Landesregierung Nr. 467 vom 28. Juni 2022 (Natura 2000 - Anwendung der staatlichen Leitlinien zur Verträglichkeitsprüfung (VInCA));

- in die Nationalparkordnung und den Nationalparkplan, abgeändert gemäß obgenanntem Gutachten der Landeskommision für Raum und Landschaft;

Der Nationalparkplan besteht aus:

Bericht - Analyse

Operative Zielsetzungen

Durchführungsbestimmungen sowie Kriterien und Richtlinien zum Schutz der Landschaft im Nationalpark – abgeändert gemäß obgenanntem Gutachten der Landeskommision für Raum und Landschaft

Natura-2000-Erhaltungsmaßnahmen

Check-Liste Flora und Fauna

Übersichtskarte im Maßstab 1:75.000

Zonierungskarte im Maßstab 1:25.000 und 1:10.000 – abgeändert gemäß obgenanntem Gutachten der Landeskommision für Raum und Landschaft

Gebiets- und Lebensraumkarte Natura-2000 im Maßstab 1:25.000 – abgeändert gemäß obgenanntem Gutachten der Landeskommision für Raum und Landschaft

Karte der wertvollsten und sensibelsten Vegetations- und Lebensraumzonen im Maßstab 1:25.000 – abgeändert gemäß obgenanntem Gutachten der Landeskommision für Raum und Landschaft

Karte der wertvollsten und sensibelsten faunistischen Zonen im Maßstab 1:25.000 – abgeändert gemäß obgenanntem Gutachten der Landeskommision für Raum und Landschaft

Karte der Mobilität und Nutzungen im Park im Maßstab 1:25.000 – abgeändert gemäß obgenanntem Gutachten der Landeskommision für Raum und Landschaft

Karte der landschaftlichen Werte im Maßstab

- della deliberazione della Giunta provinciale n. 1153 del 28 dicembre 2021 (Adeguamento alle Linee guida nazionali della documentazione per la Valutazione di Incidenza nei siti Natura 2000);

- della deliberazione della Giunta provinciale n. 467 del 28 giugno 2022 (Natura 2000 - Attuazione delle Linee guida statali per la valutazione di incidenza (VInCA));

- del Regolamento e del Piano del Parco Nazionale modificati secondo il parere della commissione provinciale per il territorio e il paesaggio sopra citato;

Il Piano del Parco Nazionale è costituito da:

Relazione - analisi

Obiettivi operativi

Norme di attuazione e Criteri e indirizzi per la tutela del paesaggio del Parco Nazionale – modificati secondo il parere della commissione provinciale per il territorio e il paesaggio sopra citato

Misure di conservazione Natura 2000

Check-list flora e fauna

Carta di inquadramento in scala 1:75.000

Carta della zonizzazione in scala 1:25.000 e 1:10.000 - modificate secondo il parere della commissione provinciale per il territorio e il paesaggio sopra citato

Carta dei Siti e degli Habitat Natura 2000 in scala 1:25.000 - modificata secondo il parere della commissione provinciale per il territorio e il paesaggio sopra citato

Carta delle aree di pregio e di maggiore sensibilità per vegetazione/habitat in scala 1:25.000 - modificata secondo il parere della commissione provinciale per il territorio e il paesaggio sopra citato

Carta delle aree di pregio e maggiore sensibilità per fauna in scala 1:25.000 - modificata secondo il parere della commissione provinciale per il territorio e il paesaggio sopra citato

Carta della mobilità e fruizione del Parco in scala 1:25.000 - modificata secondo il parere della commissione provinciale per il territorio e il paesaggio sopra citato

Carta del paesaggio in scala 1:25.000 -



1:25.000 – abgeändert gemäß obgenanntem Gutachten der Landeskommision für Raum und Landschaft

Gewässerkarte mit Verzeichnis der Fischereirechte gemäß Parkordnung Art. 9 Punkt 4 im Maßstab 1:25.000 – abgeändert gemäß obgenanntem Gutachten der Landeskommision für Raum und Landschaft

Karte des Baubestandes im Maßstab 1:25.000 – abgeändert gemäß obgenanntem Gutachten der Landeskommision für Raum und Landschaft

b e s c h l i e ß t

die Landesregierung

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. das verbindliche Gutachten des Ministeriums für Umwelt und Energiesicherheit im Sinne der Artikel 7 und 8 des Landesgesetzes vom 16. März 2018, Nr. 4, über den, wie in den Prämissen beschrieben, abgeänderten Entwurf des Nationalparkplans und der Nationalparkordnung Stifserjoch einzuholen und zu diesem Zweck alle notwendigen Unterlagen demselben Ministerium zu übermitteln;

2. den vorliegenden Beschluss an die Region Lombardei und an die Autonome Provinz Trient sowie an die Südtiroler Gemeinden des Nationalparks Stifserjoch zu übermitteln.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALESEKRETÄR DER L.R.

modificata secondo il parere della commissione provinciale per il territorio e il paesaggio sopra citato

Carta della rete idrica con diritti di pesca ai sensi del regolamento del Parco art. 9 punto 4 in scala 1:25.000 - modificata secondo il parere della commissione provinciale per il territorio e il paesaggio sopra citato

Carta del patrimonio edilizio in scala 1:25.000 – modificata secondo il parere della commissione provinciale per il territorio e il paesaggio sopra citato

la Giunta provinciale

d e l i b e r a

a voti unanimi legalmente espressi:

1. di richiedere il parere vincolante del Ministero dell'Ambiente e della Sicurezza Energetica ai sensi degli articoli 7 e 8 della legge provinciale 16 marzo 2018, n. 4, sulla proposta modificata del Piano e del Regolamento del Parco Nazionale dello Stelvio, come descritto nelle premesse, e a tal fine di trasmettere al medesimo Ministero tutti i documenti necessari;

2. di trasmettere la presente deliberazione alla Regione Lombardia e alla Provincia autonoma di Trento nonché ai Comuni altoatesini del Parco Nazionale dello Stelvio.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.



ISPRA

Istituto Superiore per la Protezione
e la Ricerca Ambientale

Documentazione Giuridica



AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE



Beschluss Nr. N. Dell'era 0308/2024 Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher: 000B5F-C8 - Eros Magnago: 00C4689D

Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

23/04/2024

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

23/04/2024

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

23/04/2024

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma